

**Translation from Russian**

**Moscow Region Tripartite Agreement among the Government of the Moscow Region, the Moscow Region Unions' Council and the Moscow Region Employers' Union for 2006-2008**  
**Passed on November 10, 2005**

**Part 6. Social Partnership Development**

**Paragraph 6.1. The parties take the responsibility to jointly:**

**Paragraph 6.1.11. develop proposals regarding the implementation of workplace measures aimed at preventing the spread of HIV/AIDS in the Moscow region in accordance with the main principles of the ILO Code of Practice on HIV/AIDS and the World of Work.**

**Signed by Governor Boris Gromov**  
**Unions Chairperson Valentina Kabanova**  
**Employers' Chairperson Vladimir Danilenko**

**Russian text below:**

**Московское областное  
трехстороннее (региональное) соглашение  
между Правительством Московской области,  
Московским областным объединением организаций  
профсоюзов и объединениями работодателей  
Московской области  
на 2006-2008 годы.**

*(подписано 10 ноября 2005г.)*

***Раздел 6. В области развития социального партнерства***

***6.1. Стороны совместно:***

***6.1.11. Разрабатывают предложения по реализации задач в сфере труда, направленных на борьбу с распространением ВИЧ/СПИДа в Московской области в соответствии с основными принципами Кода практических правил Международной Организации труда по вопросу «ВИЧ/СПИД и сфера труда».***

**От Правительства  
Московской области:**

**От Московского  
областного**

**От объединений  
работодателей**

**объединения  
организаций  
профсоюзов:**

**Московской области:**

*Губернатор  
Московской области*

*Председатель  
Московского областного  
объединения организаций  
профсоюзов*

*Председатель Президиума  
Московского областного  
Союза промышленников и  
предпринимателей  
(работодателей)*

*Б.В.Громов*

*В.В.Кабанова*

*В.Г.Даниленко*